

## SMLOUVA o dodávce tepelné energie

**Dodavatel:** Tepelné hospodářství Města Trhové Sviny spol. s r.o.  
se sídlem Pekárenská 1010, 374 01 Trhové Sviny  
zapsaná v OR vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, sp. zn.: C7621  
IČ: 25171399, DIČ: CZ25171399, ID datové schránky: 6bx6uu7

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu: [REDACTED]  
zastoupení: [REDACTED]

(dále jen „Dodavatel“)

**a Odběratel:** Město Trhové Sviny  
Sídlo: Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny  
IČO: 245551  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., [REDACTED]  
Zastoupený: starostkou Mgr. Věrou Korčakovou

Odběrné místo: radnice, TSM, doprava, památky

(dále jen „Odběratel“)

uzavírají jako smluvní strany v souladu s příslušnými ustanoveními zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (Energetický zákon), zákona č. 89/2012 Sb., Občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů a zákona č. 406/2000 Sb. o hospodaření energií, ve znění pozdějších předpisů (Zákon o hospodaření energií) Smlouvu o dodávce tepelné energie pro vytápění a dodávce teplé vody (dále jen „Smlouvu“) v tomto znění:

### I. Předmět smlouvy

---

1. Předmětem Smlouvy je závazek Dodavatele dodat Tepelnou energii pro vytápění (ÚT) a/nebo teplou vodu (TV) ze zdrojů provozovaných Dodavatelem do Odběrného místa Odběratele a závazek Odběratele uhradit Dodavateli za dodanou a odebranou Tepelnou energii cenu v souladu se Smlouvou.
2. Dodávka Tepelné energie je uskutečněna přechodem Tepelné energie o sjednaných parametrech ze zařízení Dodavatele do zařízení Odběratele. Konkrétní místo plnění předmětu Smlouvy je blíže specifikováno v Příloze č. 1 „Technické parametry a specifikace odběrného místa“.

### II. Základní ustanovení

---

1. Práva a povinnosti ze smluvního vztahu Smlouvou založeného, jakož i ostatní podmínky tohoto smluvního vztahu, jsou mezi smluvními stranami stanoveny Smlouvou a jejími přílohami.
2. Pravidla pro stanovení množství Tepelné energie pro vytápění (ÚT) pro jednotlivá Odběrná místa, jakož i pro stanovení nákladů na Dodávku Tepelné energie a pitné studené vody pro přípravu teplé vody (TV) pro jednotlivá Odběrná místa, jsou blíže upraveny v Příloze č. 2, včetně předpisu zálohových plateb na kalendářní rok.
3. Místem předání Dodávky Tepelné energie pro ÚT a dodávky TV je místo, kde Tepelná energie vstupuje do Odběrného tepelného zařízení ve vlastnictví Odběratele dle § 2 odst. 2 písm. c) bod 8. Energetického zákona.

### III. Podmínky Dodávek

---

1. Pravidla Dodávky jsou upravena Energetickým zákonem a jeho prováděcími vyhláškami ve znění pozdějších předpisů.
2. Parametry dodávaného a vráceného topného média jsou uvedeny v Příloze č. 1 Smlouvy.
3. Smluvní strany se dohodly na zajištění přístupu Dodavatele do objektu Odběratele za účelem provádění odečtů, kontroly, opravy nebo běžné údržby měřících a tepelných zařízení. Odběratel poskytne Dodavateli všechny klíče nebo čipy umožňující vstup Dodavatele k měřicímu nebo tepelnému zařízení.

### IV. Cenové ujednání a platební podmínky

---

1. Cena Dodávky Tepelné energie se stanoví ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a cenových rozhodnutí Energetického regulačního úřadu, platných pro příslušné zúčtovací období, na základě Ceníku Dodavatele platného pro příslušného Odběratele podle ceníkového zařazení jeho Odběrného místa. Ceník Dodavatele je součástí Přílohy č. 2 Smlouvy a je platný ke dni uzavření Smlouvy.
2. Výše uvedená Příloha č. 2 a Ceník Dodavatele jsou platné pro daný kalendářní rok a jsou Odběrateli předkládány před zahájením nového kalendářního roku. Cena uvedená v Příloze č. 2 a Ceníku Dodavatele je cenou předběžnou v souladu s cenovým rozhodnutím Energetického regulačního úřadu, platným pro příslušné zúčtovací období.
3. V případě nesouhlasu s předloženým návrhem Přílohy č. 2 a Ceníku je Odběratel oprávněn pouze písemně odstoupit od Smlouvy, přičemž odstoupení od Smlouvy představuje smluvními stranami Smlouvy dohodnutý výlučný nástroj pro vyjádření nesouhlasu s návrhem Přílohy č. 2 a změny Ceníku. Odběratel je oprávněn odstoupit od Smlouvy nejpozději do deseti (10) dnů před účinností nového Ceníku. V případě platného odstoupení v uvedené lhůtě, zaniká Smlouva ke dni, který předchází dni, kdy nabývá účinnosti nová Příloha č. 2.
4. V případě, že Odběratel po zveřejnění oznámení o změně Přílohy č. 2 neodstoupí v souladu s odst. 3., čl. IV. Smlouvy, má se za to, že tak projevil svůj souhlas s návrhem změny a akceptoval návrh na změnu.
5. Zúčtovací období se pro účely Smlouvy sjednává od 1. ledna do 31. prosince příslušného roku.
6. Zálohy bude Odběratel Dodavateli poukazovat ve výši a termínech dle Přílohy č. 2 Smlouvy.
7. Pokud bude Odběratel v prodlení s platbou, zašle Dodavateli upomínku č. 1 a č. 2 doporučeně do vlastních rukou Odběratele. Nezaplacení dvou (2) a více po sobě následujících platebních povinností Odběratele zakládá právo Dodavatele přerušit nebo omezit Dodávky.
8. Vyúčtovaná cena za Dodávky Tepelné energie, popřípadě stanovené zálohy na Dodávku Tepelné energie se považují za řádně a včas uhrazené, jestliže jsou nejpozději v poslední den jejich splatnosti připsány v plné výši na bankovní účet Dodavatele.

### V. Škody

---

1. Pokud prokazatelně dojde ze strany Odběratele k poškození měřidel spotřeby Tepelné energie nebo jejich součástí (včetně plomb), uhradí Odběratel Dodavateli veškeré náklady na opravu, přecejchování a nové osazení poškozeného zařízení. Dodané množství Tepelné energie bude za období zjištěného poškození, zničení nebo odcizení měřidel spotřeby Tepelné energie nebo jejich součástí Odběrateli stanoveno podle srovnatelného topného období nebo technickým výpočtem.
2. Dodavatel je povinen předcházet nebezpečí vzniku škody na nemovitosti Odběratele při plnění Smlouvy. Dodavatel odpovídá Odběrateli i za škodu způsobenou na nemovitosti Odběratele osobami, prostřednictvím kterých Dodavatel zajišťuje plnění Smlouvy (poddodavatelé Dodavatele). Dodavatel se za účelem eliminace nekontrolovaného zpřístupnění nemovitosti Odběratele zavazuje zdržet se výroby duplikátu klíčů převzatých od Odběratele a zároveň disponovat s klíči převzatými od Odběratele výhradně vůči svým zaměstnancům a/nebo zaměstnancům poddodavatelů Dodavatele, a to vždy proti podpisu.

## **VI. Doba trvání smlouvy a způsoby jejího ukončení**

---

Dodavatel a Odběratel uzavřeli dne 30.6.2012 Smlouvu o dodávce a odběru tepla, jejímž předmětem je plnění obdobného charakteru do identického odběrného místa za podmínek v ní sjednaných (dále jen „původní smlouva“). Smluvní strany se tímto dohodly, že ke dni 30.6.2022 se původní smlouva (včetně jejích případných dodatků či jiných změn) v plném rozsahu (tj. včetně všech případných příloh) ruší a nahrazuje touto smlouvou.

1. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, s platností od **1.7.2022**.
2. Smluvní vztah Smlouvou založený zaniká písemnou výpovědí jedné ze smluvních stran. Výpovědní lhůta činí šest (6) měsíců a počne plynout prvním dnem následujícího měsíce po doručení výpovědi na adresu druhé smluvní strany uvedenou v této Smlouvě.
3. Další možností zániku Smlouvy je dohodou smluvních stran.
4. Dodavatel má právo podat výpověď pro opakovaná závažná porušení Smlouvy ze strany Odběratele. Závažným porušením Smlouvy se rozumí takové porušení, které mohlo vést Dodavatele k omezení Dodávky. Náklady spojené s odpojením hradí Dodavatel, s výjimkou případů, kdy byla Dodavatelem dána výpověď z důvodu nedodržení povinností Odběratele, kdy Odběratel používá zařízení, která ohrožují život, zdraví nebo majetek osob nebo ovlivňují kvalitu Dodávek v neprospěch dalších odběratelů, z důvodu neoprávněného odběru, když v těchto vyjmenovaných případech náklady spojené s odpojením hradí Odběratel.
5. Obě smluvní strany se zavazují vyrovnat vzájemně své závazky a pohledávky do patnácti (15) dní ode dne ukončení této Smlouvy.
6. V případě zániku jedné ze smluvních stran přechází práva a povinnosti sjednané v této smlouvě v plném rozsahu na právního nástupce, nedohodnou-li se smluvní strany před zánikem jinak.

## **VII. Informace o zpracování a ochraně osobních údajů fyzických osob Dodavatelem**

---

1. Dodavatel, jakožto správce osobních údajů, odpovědný za jejich řádné zpracování, tímto informuje o způsobu a rozsahu zpracování osobních údajů Odběratele, včetně rozsahu práv Odběratele souvisejících se zpracováním jeho osobních údajů Dodavatelem. Dodavatel zpracovává osobní údaje v souladu s právem Evropské unie, zejména s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) ze dne 27. dubna 2016 č. 2016/679, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „nařízení“).
2. Dodavatel zpracovává osobní údaje Odběratele v následujícím rozsahu:
  - identifikační, adresní, kontaktní údaje Odběratele – právnické/fyzické osoby (dále také subjekt údajů) a další údaje (např. bankovní spojení) nezbytné pro efektivní poskytování služby.

## **VIII. Ostatní a závěrečná ustanovení**

---

1. Pokud je odběrné tepelné zařízení v majetku Odběratele, potvrzuje Odběratel, že jeho odběrné tepelné zařízení vyhovuje technickým normám a bezpečnostním předpisům.
2. Obě smluvní strany se zavazují provádět změny ve Smlouvě včetně příloh pouze písemně vzestupně číslovanými dodatky.
3. Smluvní strany se dohodly k oboustranné komunikaci cestou e-mailových schránek, datovou schránkou, případně poštou. Kontaktní osobou za Dodavatele je:

Kontaktní osobou za Odběratele je:

Jméno a příjmení	Funkce	Telefon	e-mail

4. Pokud dojde ke změně skutečností, které jsou uvedeny ve Smlouvě nebo na základě kterých byla Smlouva uzavřena, je povinností smluvních stran si tyto změny oznámit, přičemž nečinnost smluvní strany jde k její tíži.
5. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení Smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení Smlouvy. Smluvní strany se v tomto případě zavazují nahradit ustanovení neplatné a/nebo neúčinné ustanovením novým, které by nejlépe odpovídalo původně zamýšlenému účelu původního ustanovení.
6. Tato smlouva je smlouvou uzavřenou adhezním způsobem a ve smyslu § 3 odst. 2 písm. e) z. č. 340/2015 Sb. (zákon o registru smluv) se na ní vztahuje výjimka z povinnosti uveřejnění.
7. Smlouva včetně všech příloh je vyhotovena ve dvou (2) výtiscích s platností originálu, z nichž jeden (1) výtisk obdrží Odběratel a jeden (1) výtisk obdrží Dodavatel.
8. Smluvní strany svými podpisy potvrzují, že smlouvu uzavřely dobrovolně a vážně, určitě a srozumitelně podle své pravé a svobodné vůle, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

Přílohy:

č. 1 Technické parametry a specifikace odběrného místa

č. 2 Ceník | Cenové ujednání

V Trhových Svinech dne 30.5.2022

V Trhových Svinech dne: 29-06-2022

Za Odběratele:

## Technické parametry a specifikace odběrného místa

**Dodavatel:** **Tepelné hospodářství Města Trhové Sviny spol. s r.o.**  
se sídlem Pekárenská 1010, 374 01 Trhové Sviny  
zapsaná v OR vedeným Krajským soudem v Českých Budějovicích, sp. zn.: C7621  
IČ: 25171399, DIČ: CZ25171399, ID datové schránky: 6bx6uu7

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu: [REDACTED]  
zastoupení: [REDACTED]

(dále jen „Dodavatel“)

**a Odběratel:** **Město Trhové Sviny**  
Sídlo: Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny  
IČO: 245551  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., číslo účtu: [REDACTED]  
Zastoupený: starostkou Mgr. Věrou Korčakovou

Odběrné místo: **radnice, TSM, doprava, památky**

(dále jen „Odběratel“)

### I. Místo předání, místo a způsob měření

---

1. Dodávka tepelné energie je uskutečněna přechodem tepelné energie o sjednaných parametrech ze zařízení dodavatele do zařízení odběratele.
2. Odběratel má právo na ověření správnosti prováděných odečtů.
3. Odběratel se zavazuje umožnit přístup Dodavateli k jeho měřidlům.
4. V případě poruchy měřícího zařízení bude odebrané množství pro vyhodnocení dodané tepelné energie stanoveno náhradním způsobem, a to technickým výpočtem z průměrných denních dodávek před poruchou měřícího zařízení v klimaticky stejném a řádně měřeném období. Pokud bude množství tepelné energie stanoveno náhradním způsobem, bude tato skutečnost uvedena v podkladech pro vyúčtování.

### II. Základní údaje Odběrného místa

---

Název odběrného místa: Město - radnice, TSM, doprava, památky

Objekt: radnice, TSM, doprava, památky

Adresa Objektu: radnice, TSM, doprava, památky

Přípojka je ve vlastnictví dodavatele

Dodávka ÚT je splněna v místě předání: pata objektu

Zařízení odběratele navazuje přímo na zařízení dodavatele: ano

Úroveň předání: z rozvodů blokové kotelny

Předpoklad odebraného množství: 1000 GJ/rok

Dodávka TV, je-li sjednána v čl. III této přílohy, je splněna v místě předání: pata objektu a výměňková stanice

Zařízení odběratele navazuje přímo na zařízení dodavatele: ano

### III. Parametry dodávaného media

---

Tepelný výkon (instalovaný): 400 kW

Teplonosné médium: voda

Tlak: min/max 0,4MPa / 0,6MPa

Teplota dodávaného teplonosného média: min/max 60°C / 80°C (s ohledem na otopné období a výši venkovní teploty)

Požadovaná teplota vracené teplonosné látky: max 60°C

Tlaková diference: 80 - 100kPa

Objemový průtok: 4,05 m<sup>3</sup>

Odběr TV: ne

Teplota TV: v souladu s vyhláškou č. 194/2007 Sb.

Dodávka TV zajištěna od 6:00h do 22:00 hodin

Odběr doplňkové vody: ne

### IV. Způsob měření

---

ÚT - Ultrazvukovým měřidlem k měření tepelné energie ve smyslu zákona o metrologii.

TV - Vodoměrem k měření a zaznamenávání spotřeby studené vody ve smyslu zákona o metrologii a ultrazvukovým měřidlem k měření tepelné energie ve smyslu zákona a metrologii.

### V. Měření

---

1. Dodavatel má právo měřicí zařízení osadit a zajistit proti neoprávněné manipulaci a Odběratel je povinen to umožnit. Zjistí-li Odběratel porušení měřicího zařízení nebo jeho zajištění, je povinen to neprodleně oznámit Dodavateli.
2. Dodavatel je povinen dodávku tepelné energie měřit, vyhodnocovat a účtovat podle skutečných parametrů teplonosné látky a údajů vlastního měřicího zařízení, které na svůj náklad osadí, zapojí, udržuje a pravidelně ověřuje správnost měření v souladu s obecně závazným právním předpisem. V případě, že měřicí zařízení nebude v provozu z důvodu poruchy nebo při jeho pravidelném ověřování, bude nezměřený odběr účtován podle průměrné spotřeby tepla v předchozím srovnatelném uceleném období, kdy byly hodnoty řádně měřeny s přihlédnutím ke klimatické náročnosti.
3. Odběratel se zavazuje, že umožní Dodavateli ve svých objektech, jež jsou uvedeny jako odběrná místa v čl. II této přílohy č.1, vstup do těchto objektů za účelem instalace, provozu, kontroly, údržby a oprav předávacích stanic a dále za účelem přístupu k měřicímu zařízení.
4. Odběratel má právo na ověření správnosti odečtu naměřených hodnot.
5. Má-li Odběratel pochybnosti o správnosti údajů měření nebo zjistí-li závadu na měřicím zařízení, má právo požadovat jejich přezkoušení. Dodavatel je povinen na základě Odběratele písemné žádosti měřicí zařízení do 30 dnů přezkoušet a je-li vadné, vyměnit. V takovém případě je Odběratel povinen uhradit cenu za množství odebraného tepla skutečně vykázaného závadným měřicím zařízením, zvýšenou/sníženou o množství dle prokázané odchylky. Odběratel je povinen poskytnout k výměně měřicího zařízení nezbytnou součinnost. Je-li na měřicím zařízení zjištěna závada, hradí náklady spojené s jeho přezkoušením a výměnou Dodavatel. Není-li závada zjištěna, hradí tyto náklady Odběratel.
6. Jakýkoli zásah do měřicího zařízení bez souhlasu Dodavatele je zakázán.

V Trhových Svinech dne 30.5.2022

V Trhových Svinech dne:

29-06-2022

Za Odběratele:





## Ceník | Cenové ujednání pro rok 2022

**Dodavatel:** Tepelné hospodářství Města Trhové Sviny spol. s r.o.  
se sídlem Pekárenská 1010, 374 01 Trhové Sviny  
zapsaná v OR vedeným Krajským soudem v Českých Budějovicích, sp. zn.: C7621  
IČ: 25171399, DIČ: CZ25171399, ID datové schránky: 6bx6uu7

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu: [REDACTED]  
zastoupení: [REDACTED]

(dále jen „Dodavatel“)

**a Odběratel:** Město Trhové Sviny  
Sídlo: Žižkovo nám. 32, 374 01 Trhové Sviny  
IČO: 245551  
Bankovní spojení: Komerční banka a.s., číslo účtu: [REDACTED]  
Zastoupený: starostkou Mgr. Věrou Korčakovou

Odběrné místo: radnice, TSM, doprava, památky

(dále jen „Odběratel“)

### I. Cena tepelné energie

---

1. Smluvní strany uzavírají toto ujednání o ceně dodávané a odebírané tepelné energie a nosných médií na základě ustanovení cenového rozhodnutí ERÚ, platného pro dané období.
2. Cena dodávané a odebírané tepelné energie a nosných médií se uzavírá jako součást uzavřené Smlouvy na dodávku tepelné energie a je její nedílnou součástí.
3. Cena tepelné energie je kalkulována a sjednána v souladu s článkem IV. smlouvy.
4. Cena tepelné energie a nosného média pro odběry uskutečněné ze zdroje Tepelné hospodářství Města Trhové Sviny spol. s r.o. se uzavírá ve výši:  
**798 Kč/GJ**  
K uvedeným cenám bude při vyúčtování uplatněna daň z přidané hodnoty (DPH) ve výši stanovené zákonem.
5. Toto ujednání má platnost na rok 2022.
6. V ostatním se tato příloha řídí Smlouvou o dodávce tepelné energie, jíž je součástí.
7. Cena studené vody pro ohřev teplé vody a její stokování se řídí dle platného ceníku dodavatele studené vody.
8. Dodávka tepelné energie je v průběhu kalendářního roku hrazena formou záloh s tím, že splátkový kalendář, a tím i výše záloh, je uveden v části II. tohoto „Cenového ujednání“.
9. Případnou změnu cenových ujednání Dodavatel Odběrateli navrhne nejpozději do 31 dnů před jejím uplatněním.
10. Budou-li smluvní strany v prodlení jakéhokoliv peněžitého závazku, bude cena navýšena o úrok z prodlení v zákonem stanovené výši z dlužné částky za každý den prodlení až do úplného zaplacení.
11. Dodavatel se zavazuje provádět zúčtování dodávky tepelné energie fakturou v rozsahu dle Vyhlášky č. 207/2021 Sb., Vyhláška o vyúčtování dodávek a souvisejících služeb v energetických odvětvích.
12. Způsob platby je bezhotovostním převodem na uvedený účet Dodavatele.

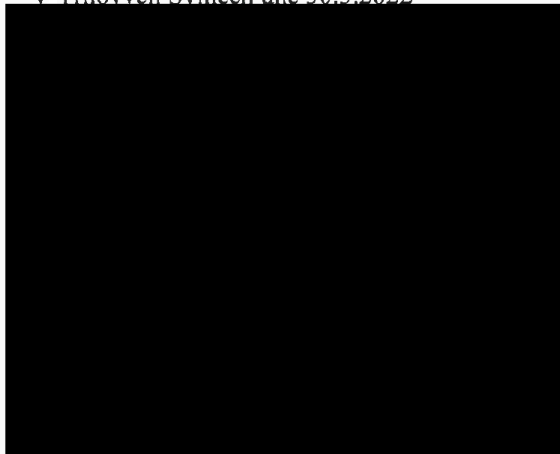
## II. Dohoda o zálohách

1. Smluvní strany se dohodly, že Odběratel bude dodavateli poskytovat dílčí platby ročního plnění za dodávku tepelné energie ve formě měsíčních záloh.
2. Jednotlivé měsíční zálohy jsou splatné vždy k 28. dni příslušného měsíce na výše uvedený účet Dodavatele, variabilní symbol: **68**
3. Odběratel se zavazuje hradit zálohy za dodávku tepelné energie v dohodnutých termínech:

Splatnost	Výše zálohy	Splatnost	Výše zálohy
28.1.2022		28.7.2022	80.000 Kč
28.2.2022		28.8.2022	80.000 Kč
28.3.2022		28.9.2022	80.000 Kč
28.4.2022		28.10.2022	80.000 Kč
28.5.2022		28.11.2022	80.000 Kč
28.6.2022		28.12.2022	80.000 Kč

4. Dodavatel se zavazuje provést konečné vyúčtování zálohových faktur do 28. února následujícího roku.

V Trhových Svinech dne 30.5.2022



V Trhových Svinech dne:

29 -06- 2022

Za Odběratele:

